



تعليم المريض / مقدم الرعاية

# التوسيع والكحت

تساعدك هذه المعلومات للاستعداد لإجراء التوسيع والكحت. وهي توضح ما يمكن توقعه قبل الإجراء وأثناءه وبعده.

التوسيع والكحت هو إجراء يهدف لإزالة النسيج من داخل الرحم لديك. أثناء الإجراء، سيقوم الطبيب بتوسيع عنق الرحم، وهو الفتحة التي تؤدي إلى الرحم. ثم بعد ذلك يزيل النسيج من داخل الرحم باستخدام أداة رفيعة تُعرف باسم المِكحت.

ربما يُجرى لك تنظيف الرحم في نفس وقت إجراء التوسيع والكحت. وتنظيف الرحم هو إجراء يتم خلاله إدخال منظار (أنبوب رفيع ومرن) إلى داخل الرحم عن طريق المهبل. ويحمل المنظار مصباحًا وكاميرا على طرفه. يتيح هذا الإجراء للطبيب رؤية بطانة الرحم والبحث عن أي شيء غير طبيعي.

## ما الهدف من إجراء التوسيع والكحت؟

يُجرى التوسيع والكحت غالبًا لمعرفة السبب في نزيف الرحم غير الطبيعي. فيما يلي بعض الأمثلة على نزيف الرحم غير الطبيعي:

- النزيف بين فترات الدورة الشهرية.
- النزيف بعد العلاقة الجنسية، ويشمل بقع الدم الخفيفة.
- النزيف الغزير أثناء الدورة الشهرية أو عدم انتظامها. يعني عدم انتظام الدورة الشهرية الاختلاف المستمر لعدد الأيام التي تفصل بين الدورة الشهرية والأخرى. فقد تحدث الدورة الشهرية في وقت مبكر أو متأخر أو لا تحدث على الإطلاق.
- النزيف المهلبي المفاجئ بعد مرور سنة أو أكثر على انقطاع الدورة الشهرية.

قد يحدث نزيف الرحم غير الطبيعي بسبب:

- الأورام الليفية. الأورام الليفية هي عبارة عن أورام تنمو في الرحم وتتكون من أنسجة ضامة وألياف عضلية. وهي حميدة (ليس سرطانية). يمكن في بعض الأحيان إزالة الأورام الليفية خلال إجراء التوسيع والكحت.

- **السلائل.** السلائل هي أورام ملتصقة بجدار الرحم الداخلي. وهي قد تنمو ويزيد حجمها بما يكفي للتمدد داخل تجويف الرحم. تعتبر أغلب السلائل حميدة، غير أن بعضها سرطاني أو قابل للتسرطن (قد تؤدي إلى السرطان). يمكن إزالة السلائل خلال إجراء التوسيع والكحت.
  - **فرط التنسج فرط التنسج** هو نمو غير طبيعي لبطانة الرحم (تصبح بطانة الرحم سميكة أكثر مما ينبغي). قد يكون فرط التنسج قابلاً للتسرطن.
  - **سرطان بطانة الرحم.** يصيب هذا النوع من السرطان بطانة الرحم. ويساعد إجراء التوسيع والكحت على تشخيص الإصابة بالسرطان في المراحل المبكرة.
- ويمكن كذلك إجراء التوسيع والكحت لتشخيص أو علاج أمراض الرحم الأخرى.

## ما الذي يجب القيام به قبل إجراء التوسيع والكحت

### استفسر عن الأدوية الخاصة بك

قد يتعين عليك التوقف عن تناول بعض أدويةك المعتادة قبل الخضوع للإجراء. تحدث مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك بشأن الأدوية التي يجب عليك التوقف عن تناولها لسلامتك.

قمنا بتضمين بعض الأمثلة الشائعة فيما يلي، على سبيل المثال وليس الحصر. تأكد من إعلام فريق الرعاية الخاص بك بجميع الأدوية الموصوفة والتي تُصرف بدون وصفة طبية التي تتناولها. يُقصد بالدواء بوصفة طبية ذلك الذي يمكنك الحصول عليه فقط بوصفة طبية من مقدم الرعاية الصحية. يُقصد بالدواء بدون وصفة طبية ذلك الذي يمكنك شراؤه بدون الحصول على وصفة طبية.



من المهم أن تتناول أدويةك بطريقة صحيحة خلال الأيام التي تسبق الإجراء. وإلا، فربما نضطر لإلغاء الإجراء المقرر لك.

### مضادات تخثر الدم

مضادات تخثر الدم هي أدوية تؤثر على طريقة تجلط الدم لديك. إذا كنت تتناولين مضادات تخثر الدم، فاستفسري من مقدم الرعاية الصحية الذي يقوم بالإجراء عما يجب القيام به. وقد يوصيك بالتوقف عن تناول الدواء. ويعتمد ذلك على نوع الإجراء الذي ستخضعين له وسبب تناولك لمضادات تخثر الدم.

فيما يلي بعض الأمثلة على مضادات تجلط الدم. وهناك أدوية أخرى مضادة لتجلط الدم، لذا احرص على إعلام فريق الرعاية الصحية بجميع الأدوية التي تتناولها. لا تتوقف عن تناول الدواء المضاد لتجلط الدم دون استشارة أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية.

- عقار أليكسبان (®Eliquis)
- عقار أسبرين
- عقار سيليكوكسيب (®Celebrex)
- عقار سيلوستازول (®Pletal)
- عقار كلوبيدوغريل (®Plavix)
- عقار دابيجاتران (®Pradaxa)
- عقار دالتيبارين (®Fragmin)
- عقار ديبيريدامول (®Persantine)
- عقار إيدوكسبان (®Savaysa)
- عقار إينوكسبارين (®Lovenox)
- عقار فوندابارينوكس (®Arixtra)
- عقار هيبارين (حقنة تحت الجلد)
- عقار ميلوكسيكام (®Mobic)
- الأدوية المضادة للالتهاب غير الستيرويدية، مثل ايبوبروفين (أدقيل®، موترين®) ونابروكسين (أليف®)
- عقار بنتوكسيفيلين (®Trental)
- عقار براسوغريل (®Effient)
- عقار ريفاروكسيبان (®Xarelto)
- عقار سلفاسلازين (®Azulfidine) و (®Sulfazine)
- عقار تيكلوجريلور (®Brilinta)
- عقار تينزابارين (®Innohep)
- عقار وارفارين (®Jantoven) و (®Coumadin)

## أدوية علاج السكري

قبل الإجراء، تحدثي مع مقدم الرعاية الصحية الذي وصف لك الإنسولين أو أي أدوية أخرى لعلاج السكري. فقد يتعين عليه تغيير جرعات الأدوية التي تتناولينها لعلاج السكري. اسأليه عما ينبغي عليك فعله في صباح يوم الإجراء.

سيفحص فريق الرعاية الصحية الخاص بك مستوى السكر في الدم في أثناء خضوعك للإجراء.

## الاتفاق مع أحد الأشخاص لإعادتك إلى منزلك

يجب أن يكون لديك شريك رعاية مسؤول عن إعادتك إلى منزلك بعد الإجراء. ويُقصد بشريك الرعاية المسؤول شخص يُمكنه مساعدتك في العودة إلى المنزل بأمان. ويجب أن يكون قادرًا على الاتصال بفريق الرعاية الخاص بك في حالة وجود أي شواغل. ويمكنك الترتيب لذلك قبل الإجراء بيوم واحد.

إذا لم يكن لديك شريك رعاية مسؤول ليُعيدك إلى منزلك، فيمكنك الاتصال بأي من الوكالات الواردة أدناه. وسوف يرسلون لك أحد الأشخاص لاصطحابك إلى منزلك. تتوفر هذه الخدمة نظير رسوم وسيتوجب عليك توفير وسيلة انتقال. ولا بأس باستخدام سيارة أجرة أو خدمة سيارات، ولكنك لا تزال بحاجة إلى شريك رعاية مسؤول لمرافقتك.

الوكالات الموجودة في نيو جيرسي

الوكالات الموجودة في نيويورك

# خطوات يجب اتخاذها في اليوم السابق لإجراء التوسيع والكحت

## ملاحظة وقت الإجراء

سيتصل بك أحد أعضاء الفريق الطبي بعد الساعة 2 ظهرًا في اليوم السابق للإجراء. إذا تقرر موعد إجرائك ليوم الاثنين، فسوف يتصل بك يوم الجمعة السابق للإجراء. إذا لم تتلق أي مكالمة بحلول الساعة 7 مساءً، فاتصل برقم 212-639-5014.

وسيخبرك بالموعد حيث يُنتظر حضورك للخضوع للإجراء. وسيذكرك أيضًا بالموقع الذي ستتوجه إليه.

## تعليمات تناول الطعام



توقف عن تناول أي طعام بعد منتصف الليل (الساعة 12 منتصف الليل) في الليلة السابقة للجراحة. وهذا يشمل الحلوى الصلبة والعلكة.

إذا طلب منك مقدم الرعاية الصحية التوقف عن تناول الطعام في وقت سابق لمنتصف الليل، فاحرص على اتباع تعليماته. يتعين على بعض الأشخاص الصيام (عدم تناول أي طعام) لمدة أطول قبل الجراحة.

## تعليمات الشرب

تناول فقط السوائل المدرجة في القائمة التالية بين منتصف الليل (الساعة 12 منتصف الليل) وحتى ساعتين قبل موعد وصولك. ولا تتناول أي طعام أو مشروب آخر. توقف عن تناول المشروبات قبل ساعتين من موعد وصولك المحدد.

- الماء.
- عصير التفاح الصافي، عصير العنب الصافي، أو عصير التوت البري الصافي.
- مشروب Gatorade أو Powerade.
- القهوة أو الشاي السادة. ولا بأس بإضافة السكر. تجنب إضافة أي شيء آخر.
- تجنب إضافة أي كمية من أي نوع من أنواع الحليب أو مبيضات القهوة. وهذا يشمل أنواع الحليب ومبيضات القهوة النباتية.

○ تجنب إضافة عسل النحل.

○ تجنب إضافة شراب ذي نكهة.

إذا كنت مصلاً بالسكري، فانتبه إلى كمية السكر في هذه المشروبات. سيكون من الأسهل التحكم في مستويات سكر الدم لديك إذا تناولت أصنافاً خالية من السكر أو منخفضة السكر أو لا تحتوي على سكر مضاف من هذه المشروبات.

من المفيد المحافظة على ترطيب الجسم قبل الجراحة، لذا نوصيك بشرب السوائل لإرواء عطشك. ولا تتناول أكثر من احتياجك. ستتلقى السوائل الوريدية أثناء الجراحة.



توقف عن تناول المشروبات قبل ساعتين من موعد وصولك المحدد. وهذا يشمل الماء.

## يوم إجراء التوسيع والكحت

### نقاط يجب تذكرها

- اتبعي تعليمات مقدم الرعاية الصحية الخاص بك بشأن تناول أي أدوية في صباح يوم الإجراء. ولا بأس بتناولها برشقات صغيرة من الماء.
- احرصي على ارتداء ملابس فضفاضة ومريحة.
- انزعي أي مجوهرات، بما في ذلك الأقراط.
- إذا كنت ترتدين عدسات لاصقة، فارتي نظارتك بدلاً منها إن أمكن.
- أحضري حافظة لأغراضك الشخصية إذا كانت لديك واحدة. وهي تشمل النظارات أو العدسات اللاصقة، وسماعات الأذن الطبية، وأطقم الأسنان، والأجهزة التعويضية، والشعر المستعار، والمتعلقات الدينية.

## الخطوات المتوقعة أثناء إجراء التوسيع والكحت

عندما يحين وقت تغيير ملابسك استعداداً للإجراء، سيطلب منك أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية نزع جميع ملابسك ومجوهراتك. وستخلعين كذلك النظارات أو العدسات اللاصقة، أو سماعات الأذن الطبية، أو أطقم الأسنان، أو الأجهزة التعويضية، أو الشعر المستعار، أو المتعلقات الدينية. وسيتم إعطاؤك سيربال المستشفى لارتدائه.

بعد ارتداء سيربال المستشفى، ستلتقين بممرضتك. وستصطحبك إلى غرفة الإجراء وتساعدك في اعتلاء

سيرير العمليات. إذا شعرت بالبرد، فاطلبي من الممرضة بطانية لتدفئك.

سيتم تركيب قنينة وريدية (IV) في أحد الأوردة في ذراعك أو يدك غالبًا. سوف تستخدم القنينة الوريدية لإعطائك دواءً مخدرًا (دواءً يجعلك تنام) أثناء الإجراء. وقد يتم حقنك بسوائل عبر القنينة الوريدية قبل الإجراء.

سيقوم مقدم الرعاية الصحية الخاص بك بتوصيلك بجهاز لمراقبة (متابعة) معدل نبض القلب والتنفس وضغط الدم لديك.

ستتلقين دواءً مخدرًا عن طريق القنينة الوريدية. وبعد أن تصبحي تحت تأثير المخدر، سيبدأ طبيبك في عمل الإجراء.

يستغرق هذا الإجراء عادةً أقل من ساعة واحدة أو أكثر في بعض الأحيان.

## الخطوات المتوقعة بعد إجراء التوسيع والكحت

### في المستشفى

- عندما تفيقين بعد انتهاء الإجراء، ستكونين في وحدة رعاية ما بعد التخدير (PACU). سوف تستمر الممرضة في مراقبة معدل نبض القلب والتنفس وضغط الدم لديك. قد تحصلين على الأكسجين عبر أنبوب رفيع يوضع أسفل أنفك.
- بمجرد إفاقتك تمامًا، ستقدم لك ممرضتك مشروبًا ووجبة خفيفة.
- قد تشعرين بتقلصات غير حادة في أسفل بطنك. وفي هذه الحالة، اطلبي من ممرضتك دواءً لتسكين الألم لديك. وقد يعطيك فريق الرعاية الصحية أيضًا وصفة طبية لدواء مسكن للألم يمكنك تناوله في المنزل.
- وستقدم لك الممرضة التعليمات بشأن كيفية الاعتناء بنفسك في المنزل. وينبغي أن يتواجد معك شريك مسؤول عن رعايتك عند مغادرة المستشفى.

### في المنزل

- قد تشعرين بالدوار وهو من تأثيرات الدواء المخدر. ومن المهم أن يتواجد معك مرافق خلال أول 24 ساعة (يوم واحد) بعد الإجراء.
- خلال أول أسبوعين بعد الإجراء، أو حسب تعليمات الطبيب، تجنبي إدخال أي شيء في المهبل.  
تجنبي:
  - عمل دُش مهبل.

○ استخدام السدادات القطنية.

○ ممارسة العلاقة الجنسية.

- يمكنك الاستحمام بالذش، وليس في بانيو الاستحمام. اسأل طبيبك متى يمكنك بدء الاستحمام في البانيو من جديد.
- قد تشعرين ببعض التقلصات والنزيف المهبلي، مثل ذلك الذي يكون خلال الدورة الشهرية. وقد يستمر ذلك عدة أيام بعد الإجراء. إذا كنت مصابة بنزيف مهبلي، فاستخدمي الفوط الصحية.
- اتصلي بطبيبك للترتيب لموعد المتابعة.

## متى يجب الاتصال بمقدم الرعاية الصحية

اتصل بموفر الرعاية الصحية إذا تعرضت لأي مما يلي:

- إذا ارتفعت درجة حرارتك إلى 101 فهرنهايت (38.3 سيلزيوس) أو أعلى.
- إذا حدث لك نزيف مهبلي أغزر من التدفق المعتاد أثناء الدورة الشهرية.
- ألم لا يتحسن، حتى بعد تناول الدواء المُسكن للألم.
- تورم في بطنك.
- إفرازات مهبلية كريهة الرائحة.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000

لمزيد من الموارد، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) للبحث في مكتبتنا الإلكترونية.

Dilation and Curettage (D&C) - Last updated on September 21, 2023  
جميع الحقوق مملوكة ومحفوظة لمركز Memorial Sloan Kettering لعلاج السرطان